



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/50/SC.2/L.2
17 October 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
第五十届会议
2003年10月6日至17日，日内瓦
议程项目4

第二会期委员会

非洲的经济发展：非洲的贸易状况问题

议定结论草案

1. 理事会审查了贸发会议秘书处编写的题为“非洲的经济发展：非洲的贸易状况问题”报告。
2. 注意到贸易在非洲国内总产值中所占的份额越来越高。但令人关注的是，过去20年期间非洲在国际贸易中所占份额却大大下跌了，在世界贸易量中只占2%。非洲在其传统上具有相对优势的初级商品出口中所占份额也减少了。
3. 认识到非洲国家要想从在许多情况下是发展资金最重要外来渠道的贸易中获得充分好处，就需设立和增强适当的机构，并需制定和增加适当的政策。在此方面，改善市场准入条件、制定平衡的规则、提供很有针对性且有长期资金来源的技术援助以及执行能力建设方案也发挥着重要作用。
4. 鼓励非洲国家继续推动和平与稳定并加强其经济框架和法律框架，这些是加强其经济发展和社会发展以及进一步参与国际贸易的关键因素。

5. 认为许多非洲国家依赖初级商品和无法开展多样化生产和出口以及非洲出口的大多数初级商品价格长期下跌是造成非洲国家贸易状况欠佳的原因。结果非洲的贸易条件蒙受了重大损失，直接影响了国民储蓄、投资以及外债。理事会注意到，非洲生产商的出口品仍处于价值链的最低端，而贸易商、加工商和批发商普遍获取了大部分价值。

6. 注意到初级商品价格下跌是结构性供过于求造成的，而生产效率提高、市场上出现新的竞争者或农业补贴则是造成结构性供过于求的原因。因此，减少农业补贴、减缓和消除关税高峰和关税升级现象以及解决非关税壁垒和贸易保护措施问题是在多哈会议后继续开展谈判工作的一部分，这也是扩大非洲出口的一项关键因素。

7. 对“除武器之外的一切产品”倡议、《非洲增长和机会法案》以及其他优惠性市场准入计划改善了市场准入条件表示欢迎，并注意到对这些市场的出口已有所增加。如果解决诸如原产地规则、卫生和植物检验措施、对贸易能力和生产能力的技术障碍等问题，即可从这类计划中获得更大的好处。

8. 理事会同意，如果采取诸如提供推广服务和农业投入物、运输、市场信息、质量控制和协助农民等措施，就一定会提高非洲生产商在保持和增加市场份额以及提升价值链中地位方面的能力。理事会为此鼓励设计和提供适当的技术援助，以实现上述目标。

9. 认识到初级商品贸易对非洲经济发展的极端重要性。理事会为此呼吁协助开展各种努力、计划和活动，发展和提高非洲国家的生产能力，增加其出口收益，并根据起伏波动的初级商品价格作出调整。

10. 认识到包括非传统出口品在内的非洲出口初级商品有很大的创新和促销潜力，呼吁支持和交流这方面的经验。

11. 注意可以考虑采取措施应付波动起伏的初级商品价格构成的挑战。

12. 对非洲国家根据《关于建立非洲经济共同体的阿布贾条约》确定的一体化议程为加强区域性和次区域性计划所作的努力表示欢迎，注意到可从开展区域内贸易和设立更广泛的经济区中获得极大的好处。理事会还认识到开展区域间合作尚有较大余地。它请贸发会议在各区域经济共同体的合作下进一步研究非洲区域内贸易问题，以确定在进一步扩大非洲区域内贸易方面的潜力。

13. 认为国际社会需要在非洲发展新伙伴关系框架内协助非洲国家的努力，改进重债穷国倡议的落实工作，提供更多的公共和私人资金以缩短投资差距。

14. 认为贸发会议应在其职权范围内继续支持非洲国家努力实现非洲发展新伙伴关系的宗旨和目标，为非洲发展提供分析和政策指导。

-- -- -- -- --